

Bergeron, Stéphane—Cont.

- Procedure
 - Bills, Private Member's Public, 10935
 - Debate, 5550
 - Language, inappropriate/improper, 17432
 - Members' remarks, 5549
 - Petitions, 7994
 - Private Members' Motions, 5550
 - Quorum, 8213, 8223, 8237
 - Sittings of the House, M. (H. Gray), 13536-9
- Public Service, 10310-2
 - S.O. 31, 10262-3
- Quebec, 407, 2937, 7484-5, 11584, 15731, 17053-4, 17056-7
 - M. on supply (Duceppe), 8849-50
 - o.q., 14924-5, 16903
 - S.O. 31, 15763, 16773-4
- Quebec sovereignty referendum (1995), 8849-50, 15730, 17053-4, 17056
 - S.O. 31, 14881
- References, maiden speech, 406
- Responsible government in Canada, 5545-8
- Riel, David Louis, 5547, 10934-5
- Russia, 408, 410
- Rwanda
 - o.q., 3044
 - Statement by Minister (C. Stewart), 4396-7
- Senate, 6502
- Senior citizens, petitions, 7237, 7994-5
- Small business, 2092-3
- Softwood lumber, o.q., 1104, 5342, 6336
- Sports, 3081-2
- Steel industry, 543, 8259-61, 8398-9
- Sugar industry, 14782-4
 - o.q., 14317-8
- Textile and clothing industry, 7327, 8224
- Throne Speech, Address in Reply, M. (Jackson), 185, 543-4, 547-8
- Tobacco/cigarette smuggling, 544
- Trade, 1541-2, 2277-9, 5136-7, 7322-4, 8395
 - o.q., 2791, 5728, 7933, 9278-9, 16067-8
 - S.O. 31, 9140-1
 - Statement by Minister (MacLaren), 9246-8
- Training programs, S.O. 31, 6708, 7364
- Transfer payments to provinces, 548, 2092, 2094, 10309-10, 11583
- Tremblay, Patrick
 - o.q., 1430
 - S.O. 31, 1230
- Turbot, o.q., 10468-9, 10830, 11136-7
- Turkey
 - o.q., 10896-7, 10949-50, 11191
 - S.O. 31, 11338
- Unemployment, 2092
- Unemployment insurance, 2092
- Unemployment insurance account, 10309
- United Nations
 - S.O. 31, 7175, 16432
 - Statement by Minister (Ouellet), 15730-1
- United States Sugar Import Restrictions Retaliation Act (Bill C-311), 14782-4
- Wheat, 6550-1
 - o.q., 2127-8, 3956-7, 7692
- World Trade Organization, 2278, 7322-5, 7327, 8223-4, 8229-30, 8233-4, 8397-400
- World Trade Organization Agreement Implementation Act (Bill C-57), 7322-7, 7484-5, 7488, 7495, 8222-4, 8229-30, 8233-4, 8254-5, 8259-61, 8395-400

Berlin Summit *see* Air pollution—Carbon dioxide; Environment

Bermuda *see* Tuna

Bernard Harms Medal *see* Grubel—References

Bernard, Roger *see* National unity—Canada Can Campaign '95

Bernardo, Paul *see* Justice system—Trials

Bernier, Gilles (IND—Beauce)

- Atlantic Groundfish Strategy, 4218
- Beauce—Franco-Manitoban meetings, S.O. 31, 11402
- Canadian Broadcasting Corporation, 4457-8
- Cod, 4217-8
- Corporations, S.O. 31, 14917-8
- Employment, S.O. 31, 8691
- Federalism, S.O. 31, 6511, 16357
- Fisheries, 4215, 4217-8
- Fisheries, Atlantic, 4217-8, 4221-2
- GST, S.O. 31, 17229
- Health care, S.O. 31, 14219
- Income tax, S.O. 31, 17229
- Indian reserves, S.O. 31, 1720
- Military colleges, S.O. 31, 2285
- Procedure, divisions, recorded, 10813-4, 11169-70, 12327-8, 16386, 16642, 16931-2, 16935-6, 16938-43, 16945-6, 17652
- Quebec, 4217
- Railways, S.O. 31, 10783
- Sainte-Marie de Beauce, S.O. 31, 12106
- Tobacco/cigarette smuggling, S.O. 31, 488
- Training programs, S.O. 31, 3229

Bernier, Maurice (BQ—Mégantic—Compton—Stanstead)

- ADM Agri-Industries Ltd. Operations Act (Bill C-313), 12860-1
- Agriculture
 - M. (Goodale), 4167-70
 - M. on supply (J-G Chrétien), 11497-9, 11506
 - M. on supply (Marchand), 3674-5
- AIDS, 561
- Association du Québec pour enfants avec problèmes auditifs, S.O. 31, 4651-2
- Bloc Québécois, 12772
- Blood, o.q., 3706, 4519
- Border crossings, 3298
- Borrowing Authority Act, 1994-95 (Bill C-14), 1884
- Brault, Maurice, references, 4167
- Budget, Feb. 22/94, M. for approval (P. Martin), 2107-9, 2113-4
- Budget, M. (P. Martin), 777-8
- Canada Health and Social Transfer, M. on supply (Bouchard), 12051-2, 12055, 12060, 12076, 12087-8
- Canadian Broadcasting Corporation, 7875
- Canadian Dairy Commission Act (amdt.)(Bill C-86), 12743-5
- Canadian National Railways, 7791-2
- Carstairs, Sen. Sharon, S.O. 31, 6031
- Cattle, o.q., 1107-8
- Cauchon, references, 12087-8
- China, S.O. 31, 7307-8
- Conscription, 8842, 8844
- Constitution, 8842, 8844, 12051-2
- Constitutional Amendments Act (Bill C-110), 17016, 17021, 17026, 17029-31
- Constitutional reform, o.q., 572
- Corrections and Conditional Release Act and Criminal Code (amdt.)(Bill C-240), 5179-80
- Dairy products/industry, 11498-9, 12743-5
- Dangerous offenders, 5179-80